

AUTORI DI QUESTO NUMERO

Giorgio Bonacini (1955) ha fatto parte del gruppo d'arte e poesia "Simposio Differante". Tra i suoi libri di poesia: *Teneri Acerbi* (1988), *L'edificio deserto* (1990), *Il limite* (1993), *Falle farfalle* (con A. Pellacani, 1998), *Quattro metafore ingenuae* (2005). Suoi testi in "Anterem" 59, 64, 67, 71, 73, 74, 76.

Alberto Cappi (1940), poeta, saggista, traduttore. Tra i libri di poesia *Alfabeto* (1973), *Per versioni* (1984), *Il sereno untore* (1997), *La casa del custode* (2004), *Il modello del mondo* (2008). Tra le opere saggistiche: *Materiali per un frammento* (1989), *Arnia* (2005). Ha tradotto Jouffroy, Liscano, Espanca, Cardenal, Franqui.

Alfonso Cariolato è filosofo e traduttore. Ha conseguito il dottorato a Strasburgo con J.-L. Nancy. Ha tradotto Heidegger, Derrida, Nancy. Ha curato con E. Fongaro l'edizione critica di *Parmenide ed Eracito - Empedocle* di Michelstaedter (2003). Ha pubblicato: *Il luogo del finito* (2003) e *I sensi del pensiero* (2004). Suoi lavori in "Anterem" 68, 70, 71, 73, 74, 77.

Elena Corsino (1969) si occupa di traduzione letteraria e dell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera. Ha tradotto Dostoevskij, Carroll, Mandel'stam e Cvetaeva. Ha pubblicato *Marina Cvetaeva: la prosa diaristica degli anni 1917-1919* (2001) e *Le pietre nude* (2005). Sue traduzioni in "Anterem" 69, 72, 74.

Marina Cvetaeva (1892-1941), poeta e prosatrice russa. Lascia la Russia nel 1922, vive a Praga e poi a Parigi. Nel 1939 ritorna in Unione Sovietica dove, isolata dagli ambienti letterari, muore suicida in un campo di sfollati durante la guerra. Tra le sue opere tradotte in italiano: *Il poeta e il tempo* (1984), *Deserti luoghi* (1989), *Il settimo sogno* (1994), *Indizi terrestri* (1993), *Poesie* (2000), *Dopo la Russia* (2001).

Alessandro De Francesco (1981) è poeta e performer. Ha tenuto conferenze e letture in Europa e Stati Uniti. Ha tradotto, tra gli altri, Deguy, Roubaud, Ducros, Celan, Gräf. Il suo primo libro, *Lo spostamento degli oggetti*, è uscito per Opera Prima, Cierre Grafica (2008). Sue poesie e traduzioni in "Anterem" 75, 76, 77.

Flavio Ermini (1947), poeta e saggista. Tra le opere poetiche: *Antlitz* (1994), *Karlsár* (1998), *Plis de pensée* (edizione bilingue, 2007); tra

i libri di saggistica: *Il moto apparente del sole* (2006), *Antiterra* (2006); tra le opere narrative: *L'originaria contesa tra l'arco e la vita* (2009). Dirige "Anterem" dalla fondazione. Suoi testi poetici in "Anterem" 69, 72, 74, 76.

Federico Ferrari (1969), filosofo. Il suo attuale campo di ricerca riguarda i temi dell'immagine e dell'arte. Tra i suoi ultimi più recenti: *Costellazioni* (2006), *Iconografia dell'autore*, con Jean-Luc Nancy (2006), *Sub specie aeternitatis* (2008). Insegna all'Accademia di Belle Arti di Milano. Ha collaborato ai n. 75 e 76 di "Anterem".

Alberto Folin insegna Scritture e poetiche all'Università "Suor Orsola Benincasa" di Napoli. Tra i suoi libri più recenti: *Pensare per affetti* (1996), *Leopardi e l'imperfetto nulla* (2001), *Hospes* (2003), *Leopardi e il canto dell'addio* (2008), *Costellazioni del pensiero* (2009). Suoi testi in "Anterem" 60, 68, 74, 76.

Katarina Frostenson (1953) è considerata uno dei maggiori poeti contemporanei di lingua svedese. Oltre a numerose raccolte poetiche ha pubblicato, fra l'altro, testi per il teatro. Ha tradotto vari autori dal francese, tra cui Duras e Michaux. Dal 1992 è membro dell'Accademia di Svezia. Sue poesie in "Anterem" 73.

Marco Furia (1952), poeta. Tra i suoi libri: *Effemeride* (1984), *Efelidi* (1989), *Bouquet* (1992), *Minime topografie* (1997), *Menzioni* (2002), *Impressi stili* (2005). Presente nell'antologia *Poeti nati dopo il 1950*, a cura di Spatola. Svolge attività critica su numerose riviste letterarie. Sue poesie in "Anterem" 69, 72, 74, 76.

Alessandro Ghignoli (1967) ha pubblicato *La prossima impronta* (poesia, 1999) e *Fabulosi parlari* (poesia, 2006), *Silenzio rosso* (prosa, 2003), *Un dialogo traspoetico* (saggio, 2009). Ha curato e tradotto una decina di volumi di poeti spagnoli e portoghesi. È redattore de "L'area di Broca". Insegna all'Università di Alcalá. Suoi lavori in "Anterem" 66, 69, 70, 71, 75.

Jean-Marie Gleize è nato nel 1946. Professore all'École Normale Supérieure di Lione, è uno specialista di Rimbaud, Ponge e di poesia francese contemporanea. Dirige dalla fondazione "Nioques". La sua produzione poetica è pubblicata in gran parte dalla Casa editrice parigina Seuil. Sue poesie in "Anterem" 52.

Clemens-Carl Härle insegna Lingua e letteratura tedesca all'Università di Siena. Ha pubblicato *La forza del parlare* (1994). Ha curato *Libro del deserto* di I. Bachmann (1999), *Ai limiti dell'immagine* (2005), *Shoab* (2006) e *Congedo dai genitori* di P. Weiss (2007). Suoi interventi in "Anterem" 58, 61, 63, 70, 75.

Gilberto Lonardi, docente di Letteratura italiana e Filologia e critica dantesca all'Università di Verona, è impegnato a ricostruire, contro la povertà e l'oblio del presente, percorsi e familiarità che abbiamo perduto: il canto d'opera "nella" esperienza lirica di Montale (*Il fiore dell'addio*, 2003), il mondo arcaico greco "nei" *Canti* di Leopardi (*L'oro di Omero*, 2005).

Adriano Marchetti è docente di Letteratura francese all'Università di Bologna. Dirige le collane "Episodi", "Metáphrasis", e "Saggi". Ha dedicato saggi e traduzioni a Weil, Jacob, Char, Bousquet, Oster, Bauchau, Loreau, Jabès, Rimbaud, Paulhan... Suoi lavori in "Anterem" 62, 65, 66, 67, 70, 75.

Susanna Mati (1975) è docente di Estetica allo IUAV di Venezia. Ha curato testi di Novalis, W.F. Otto, G. Bataille, oltre a 20 testi letterari per le Edizioni Via del Vento. Autrice di *Ninfa in labirinto* (2006), *La pianta mitologica* (2007) e, con F. Rella, delle ricerche su *Georges Bataille, filosofo* (2007) e *Nietzsche: arte e verità* (2008). Suoi lavori in "Anterem" 72 e 75.

Antonio Prete insegna Letterature comparate all'Università di Siena. Critico e narratore, tra i suoi volumi: *Il pensiero poetante* (1980), *L'imperfezione della luna* (2000), *Il fiore e il deserto* (2004), *Trenta gradi all'ombra* (2004). Ha tradotto Baudelaire, Gide, Valéry, Jabès e molti poeti. Nel 2007, il libro di poesia *Menbir*. Suoi saggi in "Anterem" 70, 74, 76.

Pascal Quignard (1948) è autore di romanzi e di "piccoli trattati" dove mescola finzione e riflessione. Tra i suoi libri, alcuni dei quali tradotti in Italia, *Carus, Tous les matins du monde, Leçon de musique, Petits traités, Le vœu de silence, La Frontière, La haine de la musique, Vie secrète, Dernier Royaume, Écrits de l'épémère*. Suoi testi in "Anterem" 74 e 77.

Franco Rella (1944) insegna estetica a Venezia. Tra i suoi saggi: *Il silenzio e le parole, Miti e figure del moderno, L'enigma della bellezza, Figure del male, Dall'esilio, Scritture estreme* (editi da Feltrinelli); *Micrologie* (Fazi, 2007). Ha curato le opere di Baudelaire, Flaubert, Bataille,

Rilke, Hölderlin, Sofocle, Euripide. Suoi testi in "Anterem" 50, 51, 52, 53, 59, 76.

Andreas Sanesi è linguista e germanista-scandinavista. Tra i suoi lavori di traduzione: Carl Michael Bellman, *Ulla, mia Ulla. Antologia poetica in italiano cantabile*, a cura di (2003); Eyvind Johnson, *Il tempo di Sua Grazia* (2005). Ha insegnato Traduzione e linguistica all'Università di Stoccolma. Suoi lavori in "Anterem" 73.

Carlo Sini (1933) è ordinario di Filosofia teoretica all'Università Statale di Milano ed è Accademico dei Lincei. Tra le sue opere: *Etica della scrittura* (1992), *Filosofia e scrittura* (1994), *Il silenzio e la parola* (1995), *Idoli della conoscenza* (2000), *Il gioco del silenzio* (2006). Suoi saggi in "Anterem" 58, 68, 73.

Nelio Sonogo (1955), artista. Si è diplomato all'Accademia di Venezia con Emilio Vedova. Dal 1990 mantiene un rapporto professionale e di sintonia poetica con Carlo Invernizzi. Tra le più recenti personali: alla galleria A arte Studio Invernizzi di Milano, alla Meandar Gallery di Zagabria e presso la Sala delle Pietre a Todì.

Ranieri Teti (1958), poeta, ha pubblicato *La dimensione del freddo* (1987), *Figurazione d'eranza* (1993), *Il senso scritto* (2001). Collabora a riviste italiane e straniere. Fondatore e responsabile del Premio "Lorenzo Montano". Curatore del periodico on-line "Carte nel Vento". Sue poesie in "Anterem" 53, 59, 65, 69, 72, 74, 76.

Ida Travi (1948), poetessa. Ultime pubblicazioni: *La corsa dei fuochi* (2007), *Neo/Alcesti. Canto delle quattro mura* (2009). Per il teatro (*Diotima e la suonatrice di flauto*, 2004). Per la poesia, *Regni* (1993), *Il distacco* (1998). Tra i saggi, *L'aspetto orale della poesia* (2000); selez. Premio Viareggio 2001; II edizione (2007). Suoi testi in "Anterem" 71, 73, 74, 76.

Angelo Urbani (1944), artista. Ha studiato all'Accademia di Venezia e alla Sommerakademie di Salisburgo. Collabora con il museo Casabianca di Malo. Mostre personali in Italia e all'estero. Ha realizzato con Armando Bertollo un'installazione presso la Biblioteca Civica di Verona nell'ambito della terza Biennale Anterem di Poesia (2008).

José Ángel Valente (1929-2000), poeta spagnolo tra i più grandi del Novecento. Laureato in Filologia romanza a Madrid, ha insegnato a Oxford, Ginevra, Parigi. Tra le sue opere: *El fin de la edad de plata* (1973) e *Nueve Enunciaciones* (1982). Sue poesie in "Anterem" 61, 66, 69, 70.